



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/INC.7/7
22 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ МЕР В
ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ СТОЙКИХ
ОРГАНИЧЕСКИХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ

Седьмая сессия

Женева, 14-18 июля 2003 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Подготовка к Конференции Сторон

**ОЦЕНКА СУЩЕСТВУЮЩИХ И ПРОГНОЗИРУЕМЫХ ВЫБРОСОВ ХИМИЧЕСКИХ
ВЕЩЕСТВ, ВКЛЮЧЕННЫХ В ПРИЛОЖЕНИЕ С - ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ
"УНИФИЦИРОВАННЫЙ НАБОР ИНСТРУМЕНТАЛЬНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ И КОЛИЧЕСТВЕННОЙ ОЦЕНКИ
ВЫБРОСОВ ДИОКСИНОВ И ФУРАНОВ" ****

Записка секретариата

1. Пункт 1 статьи 5 Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях требует, чтобы каждая Сторона разрабатывала план действий для идентификации, определения свойств и решения вопросов выбросов химических веществ, перечисленных в приложении С. В этот план также входит оценка существующих и прогнозируемых выбросов, включая разработку и ведение кадастров источников и оценку выбросов, с учетом категорий источников, указанных в приложении С.
2. Межправительственный комитет для ведения переговоров в своем решении МКП-6/4 об оценке существующих и прогнозируемых выбросов химических веществ, включенных в приложение С:

* UNEP/POPS/INC.7/1.

** Стокгольмская Конвенция, статья 5 и приложение С; доклад Межправительственного комитета для ведения переговоров о работе его шестой сессии (UNEP/POPS/INC.6/22), приложение I, решение МКП-6/4.

K0361325 150503 190503

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

"1. отмечает, что подготовленный Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде "Унифицированный набор инструментальных средств для идентификации и количественной оценки выбросов диоксинов и фуранов" (Набор инструментальных средств) представляет собой основу для выработки временных руководящих указаний относительно оценки существующих и прогнозируемых выбросов химических веществ, перечисленных в приложении С к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях;

2. отмечает далее, что, возможно, было бы целесообразно обновить Набор инструментальных средств и, для того чтобы он стал более полезным, включить в него дополнительные химические вещества и коэффициенты вредности производства, а также предусмотреть в нем дополнительные уровни детализации и другие элементы;

3. предлагает правительствам и другим субъектам представить секретариату к 31 декабря 2002 года свои замечания относительно методики обновления и расширения Набора инструментальных средств;

4. просит секретариат подготовить обновленный и расширенный вариант Набора инструментальных средств с учетом полученных замечаний и опыта, накопленного странами в проведении полевых испытаний Набора инструментальных средств, для рассмотрения Межправительственным комитетом для ведения переговоров на его следующей сессии".

4. В ответ на просьбу Комитета, изложенную в решении МКП-6/4, свои замечания секретариату представили девять правительств (в том числе одно, выступающее от имени региональной организации экономической интеграции), одна межправительственная организация и две неправительственные организации. Представленные замечания скомпилированы в документе UNEP/POPS/INC.7/INF/17. Дополнительные рекомендации, касающиеся Набора инструментальных средств, были выработаны в ходе двух субрегиональных семинаров-практикумов, проходивших в Латинской Америке при участии семи стран и в Азии при участии пяти стран.

5. В целом, в представленных замечаниях Набор инструментальных средств приветствуется в качестве полезного орудия для решения вопросов, подпадающих под действие статьи 5 Конвенции, в частности, для оказания странам содействия в подготовке кадастров и обеспечения последовательных методов оценки. Страны, которые использовали Набор инструментальных средств в подготовке своих национальных кадастров по диоксидам и фуранам, сочли его чрезвычайно полезным и выразили пожелание, чтобы Набор не был слишком изменен в процессе пересмотра.

6. Замечания по Набору инструментальных средств можно подразделить на следующие категории:

- a) редакционные вопросы, исправления и несоответствия;
- b) технические вопросы, без усилий включенные в пересмотр;
- c) сложные технические вопросы, не очень легко включенные в отведенное время; и
- d) вопросы сферы применения Набора инструментальных средств, особенно необходимость включать другие вещества, подлежащие регулированию в рамках статьи 5.

7. Анализ всех замечаний, а также метод, с помощью которого они были отражены в пересмотренном проекте, изложены в документе UNEP/POPS/INC.7/INF/23. Секретариат направил пересмотренный проект тем правительствам, межправительственным организациям и неправительственным организациям, которые представили замечания. Набор инструментальных средств будет дополнительно пересмотрен, с тем чтобы отразить последующие замечания. Новый

вариант Набора инструментальных средств будет размещен на веб-сайте Конвенции www.pops.int в течение недели, начинающейся 2 июня 2003 года, а также будет представлен сессии в качестве документа UNEP/POPS/INC.7/INF/14.

8. Ввиду недостаточности финансовых средств в поддержку этой деятельности, а также сравнительной нехватки данных о выбросах гексахлорбензола и ПХД в качестве непреднамеренно произведенных стойких органических загрязнителей секретариат не смог распространить сферу действия Набора инструментальных средств на эти химические вещества.

Меры, которые могут быть приняты Комитетом

9. Комитет, возможно, пожелает:

а) принять к сведению пересмотренный Набор инструментальных средств и рассмотреть вопрос о том, чтобы рекомендовать его Конференции Сторон для принятия в качестве методики для подготовки докладов о выбросах в соответствии со статьей 5 и приложением С к Конвенции; и

б) просить секретариат при наличии средств подготовить руководящие принципы, которые будут включены в Набор инструментальных средств, с тем чтобы охватить другие химические вещества, рассматриваемые в статье 5 и приложении С, и представить эти руководящие указания Конференции Сторон на ее первой сессии.
